

DOI: <https://doi.org/10.69722/1694-8211-2024-59-61-68>

УДК: 37:811.111

Алыбекова Б. Э., преподаватель, e-mail: baktygul.a@iksu.kg

ORCID: 0009-0005-2123-621X

ИГУ им. К. Тыныстанова, г. Каракол

Добаев К. Д., доктор пед. наук, профессор

Кыргызская академия образования, г. Бишкек

Ибраева Н. А., ст. преподаватель, ibraevan@iksu.kg

ORCID: 0009-0000-8043-6573

ИГУ им. К. Тыныстанова, г. Каракол

Кыргызстан

МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ РАЗРАБОТКИ ЭЛЕКТРОННОГО УЧЕБНИКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СТУДЕНТОВ ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО НАПРАВЛЕНИЯ

В статье представлены методологические аспекты разработки электронного учебника по английскому языку для студентов-филологов с использованием платформы TurboSite. Рассматриваются теоретические и практические подходы, лежащие в основе создания эффективных учебных материалов, с акцентом на современные лингвистические и педагогические теории. Особое внимание уделено психолого-педагогическим принципам, влияющим на восприятие и усвоение знаний, а также интеграции мультимедийных и интерактивных технологий в образовательный процесс. Описаны методы автоматизированной оценки и обратной связи, направленные на мониторинг успеваемости и коррекцию обучения. Представлены рекомендации по адаптации содержания учебника под различные уровни владения языком и потребности студентов, а также описаны этапы разработки и внедрения и тестирования электронного учебника с акцентом на его адаптивность и доступность для широкой аудитории.

Ключевые слова: методология, электронный учебник, метод, инновационная технология, образование, язык, студенты.

Алыбекова Б. Э., окутуучу, e-mail: baktygul.a@iksu.kg

ORCID: 0009-0005-2123-621X

К. Тыныстанов ат. ЫМУ, Каракол ш.

Добаев К. Д., пед. илимд. докт., профессор

Кыргыз билим берүү академиясы

Бишкек ш.

Ибраева Н., ага окутуучу, e-mail: ibraevan@iksu.kg

ORCID: 0009-0000-8043-6573

К. Тыныстанов ат. ЫМУ, Каракол ш.

Кыргызстан

ФИЛОЛОГИЯ БАГЫТЫНЫН СТУДЕНТТЕРИ ҮЧҮН АНГЛИС ТИЛИНИН ЭЛЕКТРОНДУК ОКУУ КИТЕБИН ИШТЕП ЧЫГУУНУН МЕТОДОЛОГИЯЛЫК АСПЕКТИЛЕРИ

Макалада TurboSite платформасын колдонуу менен филология студенттери үчүн англис тили боюнча электрондук окуу китебин иштеп чыгуунун методологиялык аспектилери келтирилген. Заманбап лингвистикалык жана педагогикалык теорияларга басым жасоо менен натыйжалуу окуу материалдарын түзүүнүн теориялык жана практикалык ыкмалары

каралат. Билимди кабыл алууга жана өздөштүрүүгө, ошондой эле мультимедиялык жана интерактивдүү технологияларды билим берүү процессине интеграциялоого таасир этүүчү психологиялык-педагогикалык принциптерге өзгөчө көңүл бурулат. Автоматташтырылган баалоо жана кайтарым байланыш ыкмалары иштин натыйжалуулугун көзөмөлдөөгө жана окутууну оңдоого багытталган. Окуу китебинин мазмунунда студенттердин тил билүүсүнүн жана муктаждыктарынын ар кандай деңгээлдерине ылайыкташтыруу боюнча сунуштар берилген, ошондой эле электрондук окуу китебин иштеп чыгуу жана ишке ашыруу жана тестилөө этаптары баяндалган, анын ыңгайлашышына жана кеңири аудиторияга жеткиликтүүлүгүнө басым жасалган.

Түйүндүү сөздөр: методология, электрондук окуу китеби, метод, инновациялык технология, билим берүү, тил, студенттер.

Alybekova B. E., lecturer, e-mail: baktygul.a@iksu.kg

ORCID: 0009-0005-2123-621X

K. Tynystanov Issyk-Kul state university, Karakol

Dobaev K. D., doctor of pedagogical sciences, professor

Kyrgyz academy of science, Bishkek

Ibraeva N. A., senior lecturer, e-mail: ibraevan@iksu.kg

ORCID: 0009-0000-8043-6573

K. Tynystanov Issyk-Kul state university, Karakol

Kyrgyzstan

METHODOLOGICAL ASPECTS OF DESIGNING AN E-BOOK ON THE SUBJECT OF ENGLISH FOR PHILOLOGY STUDENTS

The article presents the methodological aspects of designing an e-book for English language instruction tailored for philology students, utilizing the TurboSite platform. It discusses both theoretical and practical approaches underlying the creation of effective educational materials, with a focus on modern linguistic and pedagogical theories. Special attention is given to the psychological and pedagogical principles that influence knowledge perception and acquisition, as well as the integration of multimedia and interactive technologies into the learning process. The article outlines methods for automated assessment and feedback aimed at monitoring student performance and adjusting learning strategies. Recommendations are provided for adapting the textbook's content to various language proficiency levels and student needs, as well as a description of the stages of development, implementation, and testing of the e-book, with an emphasis on its adaptability and accessibility to a broad audience.

Keywords: methodology, e-book, method, innovative technology, education, language, students.

С развитием информационных технологий и доступом к интернету электронные учебники становятся все более популярным и эффективным инструментом обучения. Особенно это актуально для предметов, связанных с языками, включая английский язык. Разработка электронного учебника по английскому языку требует тщательного планирования и применения методологических подходов, которые обеспечат эффективное обучение и улучшат восприятие материала студентами.

«Цифровизация — это интеграция цифровых технологий в повседневную жизнь путем оцифровки всего, что можно оцифровать». Цифровизация — это модный термин, максимально точно описывающий 21 век. Мы живем в эпоху, когда беспрецедентные идеи раскрываются в нашей образовательной отрасли и создают прогресс, который не может сравниться с отставанием с точки зрения технологий [15].

Электронный учебник (ЭУ) представляет собой цифровую версию традиционного учебника, которая предназначена для использования на ноутбуке, компьютере,

планшете, смартфоне или другом электронном устройстве. Он содержит те же материалы, что и печатная версия, но может также включать интерактивные элементы, мультимедийные ресурсы, анимации, видео, аудиозаписи, гиперссылки и другие инструменты, которые делают учебный материал более доступным, интересным и привлекательным для учащихся. В наше время существует множество программных инструментов, которые разработаны для составления ЭУ. Например, Adobe InDesign, Apple iBooks Author, Flip PDF Professional, Sun Row Book Office 4.3., Google Docs, Press books, Book Creator, TurboSite и др. Ключевую роль в ЭУ играет методика, реализующая алгоритм обучения. ЭУ должен функционировать так, чтобы автоматизировать все стадии обучения – от изложения учебного материала до контроля знаний и выставления итоговых оценок. При этом весь обязательный учебный материал должен быть переведен в мультимедийную форму, способствующую его глубокому усвоению. Он удобен для обучающихся и преподавателя, поскольку дает возможность использовать на занятиях материал по собственному усмотрению, экономит время на проверке знаний и организует индивидуальную работу со студентами [5].

Целью данной статьи является определение ключевых *методологические аспектов* построения электронного учебника английского языка для студентов филологии.

Прежде всего охарактеризуем методологические аспекты построения современных учебников английского языка. Методологические аспекты разработки электронного учебника по практической фонетике английского языка для студентов базового курса в платформе TurboSite предполагают структурированный подход к проектированию учебного материала. Рассмотрим несколько основных ключевых компонентов методологической структуры:

Основания: Этот компонент включает базовые теоретические основы по фонетике английского языка, на которых строится электронный учебник. Основания, как правило, отражают законы, концепции, подходы и теории, взятые из области лингвистики, педагогики, психологии обучения или смежных наук. Для создания учебника преподаватель должен опираться на:

- Современные лингвистические теории.
- Концепции и инновационные подходы к обучению иностранным языкам по уровню знанию.
- Психолого-педагогические принципы, которые формируют особенности восприятия и усвоения языковых знаний.

Характеристики деятельности: Этот компонент включает принципы, условия и нормы учебного процесса. Электронный учебник должен быть построен на основе педагогических принципов, таких как:

- Постепенность и систематичность подачи материала.
- Принципы адаптивности и дифференциации, обеспечивающие возможность подстройки учебника под индивидуальные особенности студентов.
- Применение инновационных технологий для повышения эффективности обучения и вовлеченности студентов.

Методологический подход включает ключевые элементы научного исследования: *субъект, объект, предмет, методы, задачи и результаты* [7]. В контексте разработки электронного учебника в платформе TurboSite предлагаются следующие методологические аппараты:

• **Субъект** — это студенты-филологи, изучающие базовый курс фонетики английского языка.

Для эффективной разработки учебника необходимо четко определить целевую аудиторию и образовательные цели, которые должны быть достигнуты с его помощью. Это позволит точно сфокусировать контент и методики обучения на потребностях конкретной группы студентов, обеспечивая таким образом их эффективное обучение. Определение целевой группы начинается с анализа аудитории с помощью *опроса* по анализу потребностей с использованием Google forms [14]. Результаты опроса позволяют скорректировать процесс обучения с учетом возрастной категории обучающихся (например, дети, подростки, взрослые) и их уровнем знания английского языка (начинающие, средний уровень, продвинутые). Важно также узнать особенности обучающейся группы, включая их предпочтения в методах обучения, стиль обучения (визуальный, аудиальный, кинестетический) и мотивацию к обучению. Дополнительно следует обратить внимание на *учебные программы и стандарты обучения* для английского языка, чтобы определить ключевые компетенции и умения, которые должны быть развиты у студентов. Тщательный анализ аудитории и определение образовательных целей являются важным этапом в разработке учебника, поскольку это обеспечивает соответствие материала потребностям студентов и гарантирует эффективность учебного процесса [2].

• **Объект** — процесс создания ЭУ и обучения фонетики английского языка с использованием электронного учебника на платформе TurboSite в онлайн-режиме с различными мобильными приложениями. В процессе также используются такие технические устройства, как персональный компьютер, ноутбук, планшет и смартфон.

Временная периодизация включает этапы, стадии, фазы, графики разработки и внедрения учебника. Процесс создания может быть разделен на несколько стадий:

- Исследование потребностей студентов и преподавателей.
- Разработка учебных модулей и их тестирование.
- Пилотное внедрение и анализ результатов.
- Корректировка учебного материала на основе обратной связи.

• **Предмет** — методики и технологии, используемые для улучшения эффективности учебного процесса. ЭУ содержит те же материалы, что и печатная версия, но может также включать интерактивные элементы, мультимедийные ресурсы, анимации, видео, аудиозаписи, гиперссылки и другие инструменты, которые делают учебный материал более доступным, интересным и привлекательным для учащихся.

• **Методы** — использование цифровых и инновационных технологий, интерактивных заданий, мультимедийных средств. С помощью мобильных приложений в режиме онлайн можно осуществлять работу по тренировке лексико-грамматических навыков (English Grammar in Use (Raymond Murphy), English Grammar Complete Handbook, Mz WordBook), аудированию (Learn English Podcasts, Listen AudioBooks, Oxford English Listening), развитию умений письменной речи (Essay Writing Lite), смотреть фильмы и сериалы на иностранном языке (BBC Learning English, learn English Great Videos. British Council, Puzzle English, TED Confernces LLC), осуществлять контроль и самоконтроль (Socrative Student, Socrative Teacher, Plickers, Quizlet, Learning Chocolate, Google Forms, Survey Monkey, Poll Everywhere, English Grammar Online, Online Test Pad) и т.д. Например, мультимедийный аудио-видео элемент в электронном учебнике «Фонетика английского языка», предоставляет студентам базового курса усвоить материал более эффективно. Студенты могут

слушать аутентичную разговорную речь на английском языке, а также просматривать видеоматериалы с участием носителей языка, создавая тем самым иммерсивную языковую среду в любое удобное время. Этот подход особенно эффективен для студентов с визуальным и аудиовизуальным типами восприятия. Кроме того, совершенствуя навыки аудирования, студенты учатся воспринимать английскую речь на слух, распознавать различные интонации и акценты (рис. 1).

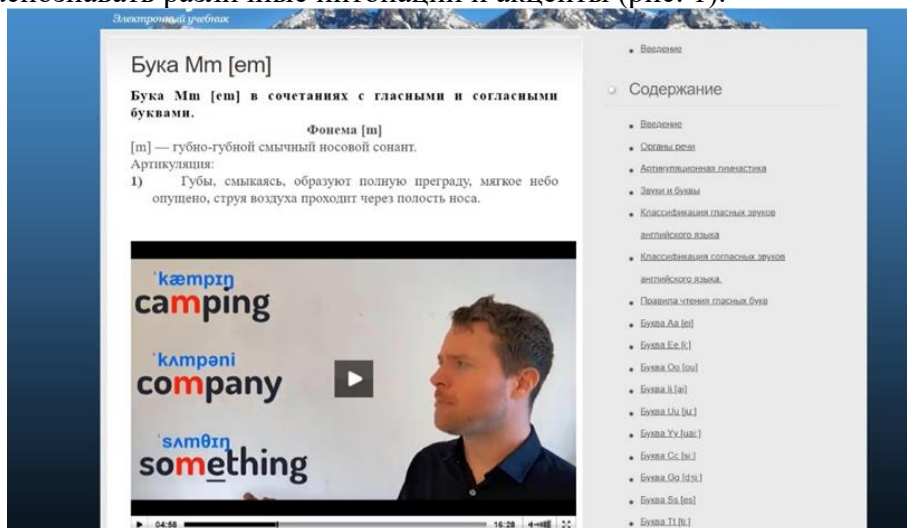


Рис. 1. Аудио-видео элемент

Визуальные элементы, такие как инфографики, диаграммы и анимации, облегчают восприятие сложных концепций и структурируют информацию. Анимации могут также демонстрировать ситуации из реальной жизни для практики в реальных контекстах. Электронный учебник может предложить виртуальные симуляции, где студенты могут практиковать разговорные навыки в различных ситуациях, например, в кафе, на деловой встрече или в аэропорту. Это помогает студентам подготовиться к реальному общению на английском языке [2].

• **Задачи** — *структура и организация материала*. При разработке электронного учебника необходимо обеспечить его структурирование и организацию материала для максимального удобства пользователей. В начале процесса важно определить цели и потребности целевой аудитории, что послужит основой для создания соответствующей структуры и содержания. После проведения анализа потребностей студентов необходимо составить *историю их обучения*. В план курса должны быть включены *общие цели курса* и конкретные модули, которые предоставят ясное представление о содержании. План курса также поможет преподавателям эффективно разрабатывать свои учебные программы, включая описание курса, расписание модулей, цели и задачи, а также временные рамки каждого модуля. Важно также включить оценочные задачи и необходимые материалы для студентов. Данный документ может быть полезен как для преподавателей при планировании курса, так и для коллег и администраторов в качестве справочного материала. Студенты также могут использовать план курса в качестве руководства, чтобы иметь представление о том, что ожидать от курса и какие задачи предстоит выполнить. Эффективный электронный учебник должен иметь логическую и удобную структуру, которая позволяет студентам систематизировать знания и последовательно углубляться в изучаемую тему. Владение языком осуществляется прежде всего на уроке. Современный урок иностранного языка – это

сложное образование. Подготовка и проведение его требует от учителя большой затраты творческих сил [0].

Создание эффективных учебных инструментов, способствующих всестороннему развитию учащихся по методу "5 E" (engage- вовлечение, explore- исследование, explain-объяснение, elaborate- уточнение, evaluate- оценивание), помогает студентам самостоятельно погружаться в процесс обучения. Этот подход позволяет им изучать базовый курс фонетики английского языка в автономном режиме, что способствует более глубокому усвоению материала и развитию навыков самостоятельного обучения.

Адаптивность и доступность. С учетом различий в уровнях знаний и потребностях студентов электронный учебник должен быть адаптивным, предлагая разные уровни сложности и дополнительные материалы для самостоятельного изучения. Также важно обеспечить доступность учебника для всех пользователей, который может использоваться всеми студентами, включая тех, кто имеет физические или технические ограничения.

В необходимо учесть, чтобы ЭУ поддерживал инклюзивные функции для студентов с особыми потребностями (субтитры, аудиоверсии, регулировка шрифтов и контрастности), а также простой интерфейс, что делает процесс обучения более доступным и комфортным.

• **Результаты и выводы.** Система оценки и обратной связи играет важную роль в процессе обучения.

• *Автоматизированные тесты:* Электронные тесты позволяют мгновенно оценить уровень знаний студента. Это могут быть задания с множественным выбором, заполнением пропусков, задания на соответствие или короткие ответы. Для создания разнообразных *тестов, игр, кроссвордов* и других оценочных материалов по английскому языку используется онлайн-платформы, такие как Quizlet, Learning Chocolate, Google Forms, SurveyMonkey, PollEverywhere, English Grammar Online, Online Test Pad и др. Ссылки на тесты размещаются на странице по определённой тематике, обеспечивая доступ к *тесту* из любого места с интернет-соединением. Эти онлайн-платформы облегчают процесс обучения, делая его более интерактивным и увлекательным. Они также помогают преподавателям эффективно анализировать прогресс студентов и адаптировать учебный процесс под индивидуальные потребности каждого обучающегося. Студенты могут самостоятельно выполнять тестовые задания, что больше закрепляет пройденный ими материал и оценивать свои ошибки.

• *Модульные тестирования:* Каждый раздел учебника может заканчиваться проверочным тестом, который помогает определить, насколько хорошо студент усвоил материал перед переходом к следующей теме [2].

• *Проекты и эссе:* Для более углубленной оценки знаний можно использовать проектные задания, написание эссе или устные презентации, которые требуют анализа и применения изученного материала.

Четкая и своевременная оценка прогресса студентов помогает им осознавать свои сильные и слабые стороны, что стимулирует дальнейшее обучение. Обратная связь позволяет корректировать учебный процесс, устраняя пробелы в знаниях. Таким образом, оценка и обратная связь становятся ключевыми элементами эффективного обучения, обеспечивая контроль успехов и направляя студентов на успешное усвоение материала.

Основным преимуществом электронного учебника, на наш взгляд, является обеспечение высокой степени наглядности представляемого материала.

Мультимедийные технологии дают возможность использовать анимации, звуковое сопровождение, графические вставки, видеосюжеты. С его помощью возможно наглядное представление физических процессов в динамике, объектов, недоступных для наблюдения, а также компьютерное моделирование процессов и объектов, изучение которых требует уникального или дорогостоящего оборудования [3].

Постоянное обновление и модернизация. Информация в области языкового обучения постоянно обновляется, поэтому важно регулярно обновлять и модернизировать ЭУ, чтобы отражать последние тенденции и достижения в области методики преподавания английского языка.

Заключение. В результате исследования и разработки электронного учебника по английскому языку для студентов-филологов установлено, что этот процесс требует комплексного методологического подхода, учитывающего современные образовательные технологии, методы обучения и потребности студентов. Учебник должен быть интерактивным, адаптивным и регулярно обновляемым, базироваться на актуальных лингвистических теориях и психолого-педагогических принципах. Важным аспектом является структурирование учебного процесса с учётом индивидуальных особенностей студентов и использование современных мультимедийных технологий.

Литература:

1. Алыбекова, Б. Э., Жумагулова Ф.М. Практическая фонетика английского языка. Учебное пособие для студентов ВУЗов и колледжей. – Каракол, 2023. – 93 с.
2. Алыбекова, Б. Э., Добаев К. Д., Ногоева Ч. А. Инновационные подходы к разработке электронного учебника английского языка в программе Turbosite // Наука, новые технологии и инновации Кыргызстана. - 2024. - №2. – С. 286-291. DOI:10.26104/NNTIK.2024.17.82.064.
3. Ашурков, И. С., Князев М. В., Чернов А. Ю., Федотов А. В. Проблемные аспекты внедрения электронных учебников в образовательный процесс // Ярославский педагогический вестник. - 2017. - № 5. - С. 127-130.
4. Гуреева, А. В. Оптимизация преподавания иностранного языка в языковом вузе средствами интернет-технологий // Совместное педагогическое образование. – 2019. - №9. - С. 18-22.
5. Елистратова, Н. Н. Электронный учебник как дидактическое средство в педагогике высшей школы // Современные научные исследования и инновации, 2012. - №1. [Электронный ресурс]. URL: <https://web.snauka.ru/issues/2012/01/6523>
6. Ерина, И. А., Абдуллаева Н. И., Рыкова Б. В. Переход к цифровому образованию – необходимое условие для профессионального развития личности // -Мир Науки, Культуры, Образования. – 2021. - № 6 (91). – С. 96-102.
7. Иванова, С. В. Методологические аспекты научного исследования и подготовка диссертационных работ. – М.: Институт теории и истории педагогики, 2013 – С. 60-72
8. Коджаспирова, Г. М. Педагогика. - Москва: Издательство Юрайт, 2010. -744 с.Основные подходы к созданию электронных учебников для дистанционного обучения. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.courses.urc.ac.ru>.
9. Кооманова, В. К. Проектная методика на уроках английского языка / В. К. Кооманова, А. М. Турсунбаева, Ж. С. Джаилганова // Вестник Иссык-Кульского университета, 2016. – № 41. – С. 133-138. – EDN HLNLYL.
10. Словари на Академике. [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.academic.ru

11. Хуторской, А. В. Место учебника в дидактической системе // Педагогика. – 2005. – № 4. – С. 11-18.
12. Черкашина, В. Стандарты и технологии разработки электронного учебника по предмету: "информационные технологии Санкт-Петербургский национальный минерально-сырьевой университет. - Санкт-Петербург 2012. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://electro-book.narod.ru/structraEB.html>
13. Creating and Implementing Online Courses // Arizona State University-Winter 2024: January 9 – March 4, 2024.
14. https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdA_NtCwFJWRk2c09k3Qlqv4cgsk-mdXVpShKuls-yaLdgKTA/viewform
15. Шергазиева, М. С. Передовые методы в цифровизации / М. С. Шергазиева, А. Т. Джумабаева, Н. А. Ибраева // Актуальные проблемы математики и образования : Материалы международной научной конференции, посвященной 80-летию заслуженного деятеля науки Кыргызской Республики, член-корреспондента НАН КР, доктора физико-математических наук, профессора, почетного академика НАН КР Келдибая Алымкулова. Ош, Кыргызстан, 12–13 мая 2023 года. – Ош: Ошский государственный университет, 2023. – С. 149-155. – EDN PWWNOL.